

INFORMATIONS CONSTITUTIONNELLES & PARLEMENTAIRES

—
61^e Année, Numéro 201
Panama, 16– 20 avril 2011

SOMMAIRE

Le rôle des commissions dans le contrôle parlementaire — Débat général animé par M. Alain DELCAMP, <i>Secrétaire général du Sénat (France)</i>	3
Contrôle parlementaire et pouvoir exécutif en Uruguay — M. José Pedro MONTERO, <i>Vice-Président de l'ASGP, Secrétaire général de la Chambre des représentants (Uruguay)</i>	10
Les exploits du Sénat de la République démocratique du Congo vers la modernisation des services — M. David BYAZA- SANDA LUTALA, <i>Secrétaire général du Sénat (République démocratique du Congo)</i>	16
L'autonomie administrative des parlements — Débat général animé par M. Ulrich SCHÖLER, <i>Secrétaire général adjoint du Bundestag (Allemagne)</i>	40
Les messages au Parlement prononcés en séance publique par les chefs d'Etat et de gouvernements étrangers — Mme Claressa SURTEES, <i>Greffière adjointe (Bureau) de la Chambre des représentants (Australie)</i>	48
Les moyens technologiques permettant de saisir et de retranscrire les travaux parlementaires — M. Gherardo CASINI, <i>Chef de bureau (Centre mondial pour les TIC au Parlement)</i>	54
Programmes parlementaires de formation et d'activités externes pour une démocratie plus mûre — M. KWON Oh Eul, <i>Secrétaire Général de l'Assemblée Nationale (République de Corée)</i>	56

Les règles qui régissent l'implication des parlementaires dans les procédures qui concernent leurs intérêts financiers directs ou indirects — Débat général animé par M. V. K. AGNIHOTRI, <i>Secrétaire général du Rajya Sabha (Inde)</i>	62
Code éthique du fonctionnaire parlementaire — M. Vladimir SVINAREV, <i>Secrétaire général du Conseil de la Fédération de l'Assemblée fédérale (Fédération de Russie)</i>	74
La cessation de mandat à Westminster — M. David NATZLER, <i>Greffier chargé de la législation à la Chambre des Communes</i> , et de M. Rhodri WALTERS, <i>Greffier à la lecture à la Chambre des Lords du Royaume-Uni, (Royaume-Uni)</i>	80
Le rôle des services parlementaires dans la documentation des travaux législatifs — M. Sadettin KALKAN, <i>Secrétaire général de la Grande Assemblée nationale (Turquie)</i>	85
La déchéance du mandat de député pour cause de défection politique — M. T K VISWANATHAN, <i>Secrétaire général de la Chambre du peuple (Lok Sabha) (Inde)</i>	90
Les événements et tâches inhérents aux fins de sessions et de législature — Mme Claressa SURTEES, <i>Greffière adjointe (Bureau) de la Chambre des représentants (Australie)</i>	101
Stratégie quinquennale de la Chambre des représentants d'Afghanistan — M. Ghulam Hassan GRAN, <i>Secrétaire général de la Chambre des représentants (Afghanistan)</i>	117
Les conséquences de l'exclusion d'un parlementaire de son parti politique — M. V. K. AGNIHOTRI, <i>Secrétaire général du Rajya Sabha (Afghanistan)</i>	121
Le premier Parlement pour la formation des jeunes d'Afghanistan — M. Mohammad Kazim MALWAN, <i>Secrétaire général du Sénat (Afghanistan)</i>	129